

№9'2017 год		
2 с.	Жураковский В.М. Опыт ведущих российских университетов по созданию условия для успешной социализации и самореализации студентов	Zhurakovsky V.M. The experience of the leading Russian universities to create conditions for successful socialization and self-realization of students
	Рассмотрены основные направления деятельности ведущих российских университетов по созданию условий для успешной социализации и самореализации студентов в результате эффективной профориентации на стадии формирования профессионально ориентированного и мотивированного контингента, формирования актуальных компетенций обучаемых в ходе практико-ориентированного образовательного процесса и участия в реальной научно-инновационной деятельности.	The main directions of activities of the leading Russian universities to create conditions for successful socialization and self-realization of students as a result of effective career guidance at the stage of formation of the professionally oriented and motivated troops, the formation of the current competencies of the trainees in the course of practice-oriented educational process and participation in real research and innovation activities are considered in the article.
	<i>Ключевые слова:</i> профориентация, рынок труда, практико-ориентированные образовательные программы, междисциплинарные проекты, элитная подготовка, научно-инновационная деятельность, предпринимательские молодежные инициативы, студенческое самоуправление, социально значимые проекты, волонтерство, система трудоустройства.	<i>Keywords:</i> career guidance, labor market, practice-oriented educational programmes, interdisciplinary projects, elite training, scientific and innovative activity, entrepreneurial youth initiatives, student government, social projects, volunteering, employment system.
11 с.	Асадуллин Р.М. Содержание и технология субъектно-ориентированного образовательного процесса в педагогическом вузе	Asadullin R.M. Contents and technology of subject-oriented educational process in training higher educational institution
	Автор рассматривает перспективы развития педагогического образования в контексте современных требований ФГОС ВО. В статье представлены теоретический анализ содержания, структуры и педагогическая технология субъектно-ориентированного педагогического образования в вузе. Утверждается значимость личности будущего учителя как главной цели и ценности образования.	The author reviews prospects for pedagogical education development in the context of modern requirements of Federal State Educational Standards of Higher Education (FSES HE). The article contains theoretical analysis of contents, structure and pedagogical technology of subject-oriented pedagogical education in higher educational institution. The article proves the significance of the personality of future teacher as the main aim and purpose of education.

	<i>Ключевые слова:</i> субъектно-ориентированное образование, субъект педагогической деятельности, профессиональное развитие, содержание и технология педагогического образования, теоретическая педагогическая деятельность, практическая педагогическая деятельность.	<i>Keywords:</i> subject-oriented education, subject of pedagogical activity, professional development, contents and technology of pedagogical education, theoretical pedagogical activity, practical pedagogical activity.
17 с.	Саввинов В.М. Вариативность оценки управления образовательными системами	Savvinov V.M. The variability of the evaluation of the management of educational systems
	В статье показано, как в условиях роста гетерогенности среды меняется характер оценки управления территориальными образовательными системами. В связи с этим обоснована необходимость отказа от унифицированного подхода к оценке управления такими системами, учета территориального контекста при оценке управленческих воздействий, перехода на вариативность оценки.	The article shows the changes in nature of the evaluation of territorial educational systems management under conditions of growing heterogeneity of the environment. In this connection, the article proves the necessity of refusal from the unified approach to an evaluation of management of such systems, the use of the territorial context in evaluation of administrative influences and transition to variability of evaluation.
	<i>Ключевые слова:</i> территориальные образовательные системы, управление развитием, гетерогенность, оценка, унифицированный подход, вариативность.	<i>Keywords:</i> territorial education systems, development management, heterogeneity, evaluation, unified approach, variability.
24 с.	Голунов Н.Н. Инновационные технологии в системе дополнительного профессионального образования	Golunov N.N. Innovative technologies in the additional professional education system
	В статье рассмотрены технологии подготовки специалистов в системе дополнительного профессионального образования. Предложены технологии профессиональной ориентации к созидательному инженерному труду в области нефтегазового производства.	In the article technologies of training of specialists in the system of additional professional education are considered. Technologies of vocational guidance to constructive engineering labor in the field of oil and gas production are offered.
	<i>Ключевые слова:</i> инновационные технологии, дополнительное профессиональное образование, подготовка специалистов, нефтегазовый комплекс.	<i>Keywords:</i> innovative technologies, continuing professional education, training, oil and gas complex.
27 с.	Шайденко Н.А. Профессиональное развитие учителя как необходимое условие учительского роста	Shaydenko N.A. Professional development of a teacher as a necessary requirement of a teacher's

		advancement
	<p>В статье определены цели профессионального развития учителя в региональной системе образования.</p> <p>Проанализирован проект доработанного профессионального стандарта педагога и проект Национальной системы учительского роста.</p> <p>Утверждается, что профессиональный рост должен зависеть от профессионального развития педагога.</p>	<p>The article defines the purposes of professional development of teachers in the regional educational system. The project of the modified professional standard of a teacher and the project of the National system of a teacher's advancement are analyzed. It is stated that professional advancement must depend on the professional development of teachers.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> учительский рост; профессиональный уровень; профессиональный стандарт; региональная система образования; подготовка учителя; квалификация.</p>	<p><i>Keywords:</i> teacher growth, professional level, professional standard, the regional system of education, teacher training, qualification.</p>
32 с.	<p>Звягинцева Е.П., Махортова Е.А.</p> <p>Определение и развитие профессиональных и надпрофессиональных навыков в процессе подготовки бакалавров-экономистов</p>	<p>Zvyagintseva E.P., Mukhortova E.A.</p> <p>Classification and development of hard and soft skills in the training of bachelors-economists</p>
	<p>Статья посвящена определению профессиональных и надпрофессиональных навыков специалиста экономической сферы, а также профессиональным компетенциям и надпрофессиональным умениям, которые необходимы для успешной карьеры в бизнесе. Предложен ряд педагогических условий, руководство которыми может способствовать более продуктивной подготовке конкурентоспособных бакалавров-экономистов для внутреннего рынка труда России.</p>	<p>The article is devoted to classifying hard and soft skills of a specialist in economic sector, as well as professional competences and supraprofessional skills that are necessary for a successful career in business. A number of pedagogical conditions, the implementation of which can contribute to a more efficient training of competitive bachelors-economists for the domestic labor market, are proposed.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> профессиональные и надпрофессиональные навыки, экономисты, бакалавры, высшая школа, профессиональная подготовка.</p>	<p><i>Keywords:</i> hard and soft skills, economists, bachelors, higher school, professional training.</p>
37 с.	<p>Конова О.В.</p> <p>Использование принципов коучинга в профессиональном самоопределении будущих специалистов сестринского дела</p>	<p>Konova O.V.</p> <p>Using of the principles of coaching in professional self-determination of future specialists of the nursing care</p>
	<p>Статья раскрывает проблему повышения мотивации будущих специалистов сестринского дела к труду в сфере практического здравоохранения. Предлагаются новые возможности использования принципов коучинг-технологии для повышения эффективности профессионального самоопределения будущих специалистов сестринского дела.</p>	<p>The article reveals the problem of increasing the motivation of future nursing care professionals to work in the field of practical health care. The new possibilities of using the principles of coaching technologies to increase</p>

		the effectiveness of professional self-determination of future nursing care professionals.
	<i>Ключевые слова:</i> профессиональное самоопределение, среднее профессиональное образование, будущие специалисты сестринского дела, коучинг, принципы коучинга.	<i>Keywords:</i> the professional self-determination, the secondary vocational education, the future specialists in nursing, the coaching, the principles of coaching.
40 с.	Судуткина И.А. Технология формирования социально-трудовой компетентности студентов в современной образовательной среде	Sadutkina I.A. Technology of formation of socio-labour competence of students in modern educational environment
	В статье представлена технология формирования социально-трудовой компетентности студентов колледжа технического профиля обучения в современной образовательной среде. Автор приводит краткое описание каждого этапа формирующего эксперимента посредством организации единой информационной образовательной среды колледжа.	The technology of formation of social and labor competence of students of college of a technical profile in the modern educational environment is presented in the article. The author provides the short description of each stage of the forming experiment by means of the organization of the unified informational educational environment of the college.
	<i>Ключевые слова:</i> технология обучения, технология формирования социально-трудовой компетентности, педагогические технологии, современная образовательная среда, информатизация образовательной среды.	<i>Keywords:</i> learning technology, technology of formation of socio-labour competence, educational technology, modern educational environment, Informatization of the educational environment.
44 с.	Онякова А.Л. Использование текстового ассоциативного поля в иностранной аудитории	Onyakova A.L. The use of the associative text fields to a foreign audience
	В статье описывается методика проведения ассоциативного анализа текста в лингводидактическом аспекте. На примере рассказа Л. Улицкой «Коридорная система» посредством контекстуального анализа, сплошной выборки и статистического метода осуществляется реконструкция текстового ассоциативного поля, на основе которого строится система заданий для работы в иностранной аудитории.	The article describes the method of associative text analysis in linguo didactic aspect. On the example of the story by L. Ulitskaya «The corridor system» by means of the contextual analysis, continuous selection and a statistical method, reconstruction of the text associative field on the basis of which the system of tasks for work in foreign audience is carried out.
	<i>Ключевые слова:</i> текстовое ассоциативное поле, ассоциативный анализ текста, ключевые слова текста, лингводидактика, задания ассоциативного типа.	<i>Keywords:</i> text associative field, associative text analysis, key words of the text, linguodidactics, associative exercises.
48 с.	Петрищев В.И., Грасс Т.П.	Petrischev V.I., Grass T.P.

	<p>Особенности организации профессиональной ориентации маорийских детей и молодежи в Новой Зеландии</p>	<p>The peculiarities of organization of vocational orientation of maori children and youth in New Zealand</p>
	<p>Статья посвящена становлению и развитию профессиональной ориентации маорийской молодежи в Новой Зеландии. Дается анализ профессиональной программы ЕС «Молодежная гарантия» и ее значение для развития профессиональной ориентации маорийской молодежи. Определяется результативность данной программы, которая способствует уменьшению высокого процента безработицы среди молодежи маори. Использованный метод обобщения демонстрирует наличие ряда локальных программ профессиональной ориентации для формирования у маорийской молодежи положительного отношения к труду и желания получить рабочую квалификацию.</p>	<p>The article is devoted to formation and development of professional orientation of Maori youth in New Zealand. The analysis of the professional program of the EU «Youth guarantee» and its importance for the development of professional orientation of Maori youth. The effectiveness of this program, which helps to reduce the high unemployment rate among young Maori, is determined. The used method of generalization shows the presence of a number of local programs of professional orientation for formation at the Maori youth the positive relation to work and desire to receive working qualification.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> Маори, профессиональная подготовка, программы профессиональной подготовки, безработица, рабочие умения и навыки.</p>	<p><i>Keywords:</i> Maori, vocational training, programs of vocational training, unemployment, working skills.</p>